

[Toggle navigation](#)

[Beranda](#)

Mode Malam

- [Surat Yasin](#)
- [Surat Al Mulik](#)
- [Surat Al Kahfi](#)
- [Surat Al Waqiah](#)
- [Surat Ar Rahman](#)
- [Juz 30 / Juz Amma](#)
- [Ayat Kursi](#)

Surat Al Qamar

Bulan

Makkiyah

55 Ayat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

إِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ

iqtarabatis-sā'atu wansyaqqal-qamar

Saat (hari Kiamat) semakin dekat, bulan pun terbelah.

2

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ

wa iy yarau āyatay yu'riḍu wa yaqulu siḥrum mustamirr

Dan jika mereka (orang-orang musyrikin) melihat suatu tanda (mukjizat), mereka berpaling dan berkata, “(Ini adalah) sihir yang terus menerus.”

3

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ

wa kaẓẓabu wattaba'ū ahwā'ahum wa kullu amrim mustaqirr

Dan mereka mendustakan (Muhammad) dan mengikuti keinginannya, padahal setiap urusan telah ada ketetapannya.

4

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ

wa laqad jā'ahum minal-ambā'i mā fihī muzdajar

Dan sungguh, telah datang kepada mereka beberapa kisah yang di dalamnya terdapat ancaman (terhadap kekafiran),

5

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ النَّذْرُ

ḥikmatum bāligatun fa mā tugin-nuzur

(itulah) suatu hikmah yang sempurna, tetapi peringatan-peringatan itu tidak berguna (bagi mereka),

6

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ يُومٌ يَذُغُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نُّكْرٍ

fa tawalla 'an-hum, yauma yad'ud-dā'i ilā syai'in nukur

maka berpalinglah engkau (Muhammad) dari mereka pada hari (ketika) penyeru (malaikat) mengajak (mereka) kepada sesuatu yang tidak menyenangkan (hari pembalasan),

7

خُسَّعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ

khusysya'an absāruhum yakhrujuna minal-ajdāsi ka`annahum jarādum muntasyir

pandangan mereka tertunduk, ketika mereka keluar dari kuburan, seakan-akan mereka belalang yang beterbangan,

8

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكُفْرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِيرٌ

muḥṭi'īna ilad-dā', yaqūlul-kāfirūna hāzā yaumun 'asir

dengan patuh mereka segera datang kepada penyeru itu. Orang-orang kafir berkata, "Ini adalah hari yang sulit."

9

﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ

każżabat qablahum qaumu nuḥin fa każżabu 'abdanā wa qālu majnunuw wazdujir

Sebelum mereka, kaum Nuh juga telah mendustakan (rasul), maka mereka mendustakan hamba Kami (Nuh) dan mengatakan, "Dia orang gila!" Lalu diusirnya dengan ancaman.

10

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ

fa da'ā rabbahū annī maglūbun fantašir

Maka dia (Nuh) mengadu kepada Tuhannya, "Sesungguhnya aku telah dikalahkan, maka tolonglah (aku)."

11

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَمِرٍ

fa fataḥnā abwābas-samā'i bimā'im mun-hamir

Lalu Kami bukakan pintu-pintu langit dengan (menurunkan) air yang tercurah,

12

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ

wa fajjarnal-arḍa 'uyūnan faltaqal-mā'u 'alā amring qad qudir

dan Kami jadikan bumi menyemburkan mata-mata air maka bertemulah (air-air) itu sehingga (meluap menimbulkan) keadaan (bencana) yang telah ditetapkan.

13

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ

wa ḥamalnāhu 'alā zāti alwāḥiw wa dusur

Dan Kami angkut dia (Nuh) ke atas (kapal) yang terbuat dari papan dan pasak,

14

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرَ

tajrī bi'a'yūninā, jazā'al limang kāna kufir

yang berlayar dengan pemeliharaan (pengawasan) Kami sebagai balasan bagi orang yang telah diingkari (kaumnya).

15

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ

wa laqat taraknāhā āyatan fa hal mim muddakir

Dan sungguh, kapal itu telah Kami jadikan sebagai tanda (pelajaran). Maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

16

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

fa kaifa kāna 'azābī wa nuzur

Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

17

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

wa laqad yassarnal-qur`āna liẓ-ẓikri fa hal mim muddakir

Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

18

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

kaẓẓabat 'ādun fa kaifa kāna 'azābī wa nuẓur

Kaum 'Ad pun telah mendustakan. Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

19

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ

innā arsalnā 'alaihim riḥan ṣarṣaran fī yaumi naḥsim mustamirr

Sesungguhnya Kami telah menghembuskan angin yang sangat kencang kepada mereka pada hari nahas yang terus menerus,

20

تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ

tanzī'un-nāsa ka'annahum a'jāzu nakhlim mungqa'ir

yang membuat manusia bergelimpangan, mereka bagaikan pohon-pohon kurma yang tumbang dengan akar-akarnya.

21

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

fa kaifa kāna 'azābī wa nuẓur

Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

22

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

wa laqad yassarnal-qur`āna liẓ-ẓikri fa hal mim muddakir

Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

23

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ

kaẓẓabaṣ ṣamūdu bin-nuẓur

Kaum Samud pun telah mendustakan peringatan itu.

24

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِثْلًا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِدَا لَاقِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ

fa qālū abasyaram minnā wāḥidan nattabi'uhū innā iżal lafī ḍalāliw wa su'ur

Maka mereka berkata, “Bagaimana kita akan mengikuti seorang manusia (biasa) di antara kita? Sungguh, kalau begitu kita benar-benar telah sesat dan gila.

25

ءَأَلْقَى الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ

a ulqiyaz-ẓikru 'alaihi mim baininā bal huwa kaẓẓābun asyir

Apakah wahyu itu diturunkan kepadanya di antara kita? Pastilah dia (Saleh) seorang yang sangat pendusta (dan) sombong.”

26

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ

saya'lamūna gadam manil-kaẓẓābul-asyir

Kelak mereka akan mengetahui siapa yang sebenarnya sangat pendusta (dan) sombong itu.

27

إِنَّا مُرْسِلُونَ النَّاقَةَ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَبِعْهَا وَأَصْطَبِرْ

innā mursilun-nāqati fitnatal lahum fartaqib-hum waṣṭabir

Sesungguhnya Kami akan mengiriskan unta betina sebagai cobaan bagi mereka, maka tunggulah mereka dan bersabarlah (Saleh).

28

وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ

wa nabbi`hum annal-mā`a qismatum bainahum, kullu syirbim muḥtaḍar

Dan beritahukanlah kepada mereka bahwa air itu dibagi di antara mereka (dengan unta betina itu); setiap orang berhak mendapat giliran minum.

29

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ

fa nāḍau ṣāḥibahum fa ta`āṭā fa `aqar

Maka mereka memanggil kawannya, lalu dia menangkap (unta itu) dan memotongnya.

30

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرٍ

fa kaifa kāna `azābī wa nuḍur

Maka betapa dahsyatnya azab-Ku dan peringatan-Ku!

31

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ

innā arsalnā `alaihim ṣaiḥataw wāḥidatan fa kānu kahasyimil-muḥtaḍir

Kami kirimkan atas mereka satu suara yang keras mengguntur, maka jadilah mereka seperti batang-batang kering yang lapuk.

32

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

wa laqad yassarnal-qur`āna liḥ-ḍikri fa hal mim muddakir

Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

33

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ

kaḏḏabat qaumu luṭim bin-nuḍur

Kaum Lut pun telah mendustakan peringatan itu.

34

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ

innā arsalnā `alaihim ḥaṣibā illā āla luṭ, najjaināhum bisaḥar

Sesungguhnya Kami kirimkan kepada mereka badai yang membawa batu-batu (yang menimpa mereka), kecuali keluarga Lut. Kami selamatkan mereka sebelum fajar menyingsing,

35

نِعْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ

ni`matam min `indinā, kaḏālika najzī man syakar

sebagai nikmat dari Kami. Demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang bersyukur.

36

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ

wa laqad anḏarahum baṭṣatanā fa tamārau bin-nuḍur

Dan sungguh, dia (Lut) telah memperingatkan mereka akan hukuman Kami, tetapi mereka mendustakan peringatan-Ku.

37

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ صَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي

wa laqad rāwadūhu 'an daiḥihī fa ṭamasnā a'yunahum fa ḏuqu 'azābī wa nuḏur

Dan sungguh, mereka telah membujuknya (agar menyerahkan) tamunya (kepada mereka), lalu Kami butakan mata mereka, maka rasakanlah azab-Ku dan peringatan-Ku!

38

وَلَقَدْ صَبَّحَهُم بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِيرٌ

wa laqad ṣabbahaḥum bukratan 'azābum mustaqirr

Dan sungguh, pada esok harinya mereka benar-benar ditimpa azab yang tetap.

39

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي

fa ḏuqu 'azābī wa nuḏur

Maka rasakanlah azab-Ku dan peringatan-Ku!

40

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

wa laqad yassarنال-qur`āna liḏ-ḏikri fa hal mim muddakir

Dan sungguh, telah Kami mudahkan Al-Qur'an untuk peringatan, maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

41

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ

wa laqad jā`a āla fir'aunan-nuḏur

Dan sungguh, peringatan telah datang kepada keluarga Fir'aun.

42

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ

kazzabū bi`āyatīnā kullihā fa`akhaḏnāhum akhḏa 'azīzim muqtadir

Mereka mendustakan mukjizat-mukjizat Kami semuanya, maka Kami azab mereka dengan azab dari Yang Mahaperkasa, Mahakuasa.

43

أَكْفَأُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلَادِكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ

a kuffārukum khairum min ulā`ikum am lakum barā`atun fiz-zubur

Apakah orang-orang kafir di lingkunganmu (kaum musyrikin) lebih baik dari mereka, ataukah kamu telah mempunyai jaminan kebebasan (dari azab) dalam kitab-kitab terdahulu?

44

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ

am yaqūlūna naḥnu jamī'um muntaṣir

Atau mereka mengatakan, "Kami ini golongan yang bersatu yang pasti menang."

45

سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ

sayuḥzamul-jam'u wa yuwallūnad-dubur

Golongan itu pasti akan dikalahkan dan mereka akan mundur ke belakang.

46

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرُّ

balis-sā'atu mau'iduhum was-sā'atu ad-hā wa amarr

Bahkan hari Kiamat itulah hari yang dijanjikan kepada mereka dan hari Kiamat itu lebih dahsyat dan lebih pahit.

47

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ

innal-mujrimīna fī dalāliw wa su'ur

Sungguh, orang-orang yang berdosa berada dalam kesesatan (di dunia) dan akan berada dalam neraka (di akhirat).

48

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ

yauma yus-ḥabūna fin-nāri 'alā wujuhihim, zuqu massa saqar

Pada hari mereka diseret ke neraka pada wajahnya. (Dikatakan kepada mereka), “Rasakanlah sentuhan api neraka.”

49

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ

innā kulla syai`in khalaqnāhu biqadar

Sungguh, Kami menciptakan segala sesuatu menurut ukuran.

50

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ

wa mā amrunā illā wāḥidatung kalam-him bil-baṣar

Dan perintah Kami hanyalah (dengan) satu perkataan seperti kejapan mata.

51

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ

wa laqad ahlaknā asy-yā'akum fa hal mim muddakir

Dan sungguh, telah Kami binasakan orang yang serupa dengan kamu (kekafirannya). Maka adakah orang yang mau mengambil pelajaran?

52

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ

wa kullu syai`in fa'alūhu fiz-zubur

Dan segala sesuatu yang telah mereka perbuat tercatat dalam buku-buku catatan.

53

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَنْطَرٍ

wa kullu ṣaḡīriw wa kabīrim mustaṭar

Dan segala (sesuatu) yang kecil maupun yang besar (semuanya) tertulis.

54

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهْرٍ

innal-muttaqīna fī jannātiw wa nahar

Sungguh, orang-orang yang bertakwa berada di taman-taman dan sungai-sungai,

55

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

fī maq'adi ṣidqin 'inda malikim muqtadir

di tempat yang disenangi di sisi Tuhan Yang Mahakuasa.

Berikutnya:

[Surat Ar Rahman](#)

Tebarkan kebaikan, raih keberkahan.

Bagikan bacaan Quran [Surah Al Qamar](#) (Bulan):

© 2022 WorldQuran.com

[About](#) [Contact](#) [Disclaimer](#) [Privacy Policy](#) [Sitemap](#) [ToS](#)

